

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION EXTRAORDINAIRE 1991-1992 (*)

18 MAI 1992

PROPOSITION DE RESOLUTION

**visant à éviter une intervention
militaire turque
en Arménie**

(Déposée par M. Annemans)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Depuis quelques semaines déjà, certains signes laissent pressentir une intervention militaire de la Turquie en Arménie. Cette impression s'est trouvée une nouvelle fois confortée après les combats qui ont eu lieu récemment au Nagorny-Karabakh. Le gouvernement turc avait déjà proféré des menaces à l'adresse de l'Arménie antérieurement. Il y a quelques semaines, le président turc, M. Demirel, déclarait qu'il était temps de faire peur aux Arméniens.

Ces menaces doivent rappeler de sinistres souvenirs aux Arméniens : en 1915 et 1916, plus d'un million d'Arméniens ont été exterminés par les Turcs. Les rares survivants qui étaient rentrés au pays après la première guerre mondiale furent massacrés par après par les troupes de Kemal Ataturk.

Les gouvernements turcs successifs — et le gouvernement actuel — n'ont jamais reconnu cet holocauste. Les coupables n'ont jamais été punis. Kemal Ataturk est toujours vénéré comme un héros. Même le gouvernement turc actuel affirme encore poursuivre sa politique.

La Turquie essaiera de présenter son intervention comme une tentative visant à mettre un terme au massacre qui ensanglante le Nagorny-Karabakh.

(*) Première session de la 48^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992 (*)

18 MEI 1992

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**streckende tot voorkoming
van een Turkse militaire
interventie in Armenië**

(Ingediend door de heer Annemans)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Reeds enige weken zijn er aanwijzingen dat Turkije plannen maakt voor een militaire actie tegen Armenië. Deze berichten werden nogmaals bevestigd na de recente gevechten in Nagorny Karabach. De Turkse regering heeft reeds eerder dreigementen geuit aan het adres van Armenië. Enige weken geleden verklaarde de Turkse president Demirel nog dat « het tijd werd de Armeniërs een beetje schrik aan te jagen ».

Dit dreigement moet de Armeniërs bijzonder sinister in de oren klinken : in 1915 en 1916 werden meer dan één miljoen Armeniërs door de Turken uitgemeord. De weinige overlevenden die na de Eerste Wereldoorlog naar hun vaderland terugkeerden werden later afgeslacht door de troepen van Kemal Ataturk. De opeenvolgende Turkse regeringen — ook de huidige — hebben deze holocaust nooit toegegeven. De schuldigen zijn nooit bestraft. Kemal Ataturk wordt nog steeds als een held vereerd. Ook de huidige Turkse regering beweert nog steeds zijn politiek voort te zetten.

Turkije zal trachten zijn interventie voor te stellen als een poging een einde te maken aan het bloedvergieten in Nagorny Karabach.

(*) Eerste zitting van de 48^e zittingsperiode.

Les troupes d'invasion seront présentées comme une « force de paix ». Mais le véritable objectif des Turcs est d'ordre géopolitique : ils considèrent que les nouvelles républiques islamiques indépendantes de l'ancienne Union soviétique constituent leur hinterland naturel. Or la seule voie de communication praticable entre la Turquie et ces républiques traverse l'Arménie. Ce petit Etat constitue donc un obstacle à la réalisation d'ambitions panturques, obstacle pour l'élimination duquel on cherche à présent un prétexte.

La Turquie n'en serait pas à son coup d'essai en matière d'interventions militaires. Nous nous bornons à rappeler le bombardement des Kurdes dans le nord de l'Irak et l'occupation d'une partie de l'île de Chypre, qui perdure toujours aujourd'hui. Aussi, nous demandons que la Belgique proteste vivement auprès du gouvernement turc contre cette menace de guerre déguisée.

Nous devons faire comprendre clairement à la Turquie que nous n'admettons pas d'intervention militaire en faveur de l'Azerbaïdjan et qu'en cas d'attaque, nous réclamerons immédiatement des sanctions en vue d'isoler la Turquie sur les plans diplomatique, économique et militaire.

Nous sommes également opposé à l'utilisation de la force militaire pour modifier le tracé des frontières. Il n'existe qu'une seule solution équitable au problème de l'enclave du Nagorny-Karabakh : un référendum doit être organisé sous contrôle international, de sorte que les habitants du Nagorny-Karabakh puissent décider librement s'ils souhaitent faire partie de l'Arménie ou de l'Azerbaïdjan. Etant donné que la Belgique siège actuellement au Conseil de sécurité, le moment est propice à la prise d'une initiative diplomatique en ce sens. Une fois que l'armée turque aura envahi l'Arménie, il sera trop tard.

PROPOSITION DE RESOLUTION

La Chambre,

Vu

- les préparatifs de la Turquie en vue d'une opération militaire contre l'Arménie;
- la nécessité de trouver une solution durable au conflit du Nagorny-Karabakh;

Demande au Gouvernement de protester vivement par la voie diplomatique auprès des autorités turques contre le projet d'intervention militaire en Arménie et d'attirer l'attention du Gouvernement turc sur le fait que le lancement d'une opération

De invasië-troepen zullen worden voorgesteld als een « vredesmacht ». Maar de ware bedoeling van de Turken is van geopolitieke aard : zij zien de nieuwe onafhankelijke islamitische republieken van de voormalige Sovjetunie als hun natuurlijke achterban. Maar de enige bruikbare verbinding tussen Turkije en deze republieken loopt dwars door Armenië. Deze kleine staat is dus een hindernis voor het verwezenlijken van de Pan-Turkse ambities en men zoekt nu een voorwendsel om die hindernis uit de weg te ruimen.

Turkije is wat militaire interventies betreft niet aan zijn proefstuk toe. We herinneren slechts aan de recente bombardementen op Koerden in Noord-Irak en aan de bezetting van een deel van Cyprus, die tot op de dag van vandaag voortduurt. Wij vragen dan ook dat België bij de Turkse regering een scherp protest zou indienen tegen deze verkapte oorlogsdreiging.

Wij moeten Turkije duidelijk laten verstaan dat wij een militaire interventie ten gunste van Azerbeïdjan niet zullen aanvaarden en dat wij in dat geval onmiddellijk sancties zullen bepleiten om Turkije diplomatiek, economisch en militair te isoleren.

Wij zijn gekant tegen het veranderen van grenzen met militair geweld. Voor het probleem van de enclave Nagorny Karabach kan slechts één rechtvaardige oplossing bestaan : er moet onder internationale controle een referendum georganiseerd worden, zodat de bewoners van Nagorny Karabach zelf kunnen beslissen of zij bij Armenië of bij Azerbeïdjan willen horen. België zetelt momenteel in de Veiligheidsraad. Het is het geschikte ogenblik om een diplomatiek initiatief in die zin te lanceren. Als het Turkse leger in Armenië binnenvalt, is het te laat.

G. ANNEMANS

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De Kamer

Gelet op,

- de Turkse voorbereidingen voor een militaire actie tegen Armenië;
- de noodzaak een duurzame oplossing te bereiken voor het conflict om Nagorny Karabach;

Verzoekt de Regering bij de Turkse overheid een scherp diplomatiek protest in te dienen tegen de geplande militaire interventie in Armenië en er de Turkse regering op te wijzen dat een dergelijke militaire operatie tegen een onafhankelijke buurstaat

militaire contre un Etat voisin indépendant aurait pour effet d'isoler totalement la Turquie au sein de la Communauté internationale;

Demande au Gouvernement de prendre, au sein des Nations Unies, une initiative en vue de l'organisation d'un référendum sur l'avenir du Nagorny-Karabakh.

13 mai 1992.

zou leiden tot een volledig isolement van Turkije in de internationale gemeenschap;

Verzoekt de Regering in de Verenigde Naties een initiatief te nemen dat moet leiden tot de organisatie van een referendum omtrent de toekomst van Nagorny Karabach.

13 mei 1992.

G. ANNEMANS
